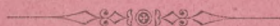


УСТАВЪ

XVI^{-ой} РЕВЕЛЬСКОЙ ПОХОРОННОЙ КАССЫ.



16-ma Tallinna matmise-kassa

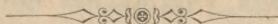
Põhjuskiri.



РЕВЕЛЬ,
Типо-литографія АВГ. КУЛЛАПЪ.
1908 г.

УСТАВЪ

XVI-ОЙ РЕВЕЛЬСКОЙ ПОХОРОННОЙ КАССЫ.



16-ma Tallinna matmise-kassa

Põhjuskirj.



УСТАВЪ

16-ой Ревельской похоронной кассы.

Цѣль учрежденія кассы.

§ 1.

16-я Ревельская похоронная касса учреждается съ цѣлью выдачи единовременныхъ денежныхъ пособій на погребеніе умершихъ членовъ кассы.

Составъ кассы и права членовъ.

§ 2.

Въ члены кассы принимаются лица обоего пола и всякаго званія, не взирая на возрастъ, пользующіися хорошимъ здоровьемъ, но во всякомъ случаѣ не моложе 21 года.

Примѣчаніе: Въ члены кассы не принимаются:

- 1) состоящіе на дѣйствительной службѣ нижніе воинскіе чины и юнкера и
- 2) лица ограниченныя въ правахъ по суду.
- 3) Несовершеннолѣтніе, а также учащіеся въ нижнихъ и среднихъ учебныхъ заведеніяхъ.

16-ma Tallinna matmise-kassa

Põhjus kiri.



Rassa ajutamise eesmärk.

§ 1.

16. Tallinna matmise-kassa ajutatakse selle eesmärgiga, et äraajurnud kassa-liikmete matmiseks ühekordselt rahalist abi anda.

Rassa koosseis ja liikmete õigused.

§ 2.

Rassa liikmeteks võetakse mõlemast sugust ja igast seisusest isikud, kellel hea termis on ilma wanaduse peale waatamata, aga füsi mitte alla 21 aastaseid.

Tä h e n d u s. Rassa liikmeteks ei võeta:

1. tegemas wäeteenistuses olevaid alamwäelisi ja juntruid;
2. isikuid, kellel õigused kohtu läbi kitzendatud ja
3. alaealisi, niisama ka alamate ja kestkoolide õpilasi.

§ 3.

Лицо, желающее быть принятымъ въ число членовъ кассы, должно войти въ Правленіе оной о томъ заявленіемъ, вписать свое званіе, имя, отчество, фамилію и адресъ, въ заведенный кассою списокъ. Каждый членъ обязанъ немедленно увѣдомить Правленіе о перемѣнѣ своего мѣста жительства съ указаніемъ адреса.

Примѣчаніе: Лицо, коему отказано въ приѣмъ со стороны Правленія, можетъ подать письменную жалобу общему собранію членовъ.

§ 4.

Супруги, при вступленіи ихъ въ число членовъ, а равно при производствѣ установленныхъ взносовъ, считаются за одно лицо, но въ случаѣ ихъ смерти похоронное пособіе выплачивается изъ кассы отдѣльно, какъ на погребеніе мужа, такъ и на погребеніе жены.

§ 5.

Каждый членъ, при вступленіи, получаетъ бесплатно печатный экземпляръ устава.

§ 6.

Въ число членовъ кассы могутъ поступать также лица, неимѣющія постоянного жительства въ гор. Ревелѣ. Опредѣленіе случаевъ, въ коихъ нежи-

§ 3.

Siit, kes kassa liikmeks vastuvõtmist soovib, peab kassa eestseisusele jellekohase soovivalduse ette panema, oma nime, isanime, liignime, seisuse ja adressi kassasse seatud nimekirja üles kirjutama. Sga liige peab eestseisusele oma elukoha muudatustest teatama, kohe uut adressi üles andes.

Tä h e n d u s. Siit, keda eestseisus kassa liikmeks võtmaft tõr-
gub, võib kassaliikmete peakoosolekule kirjaliku kaebtuse anda.

§ 4.

Abikaasad loetakse liikmeks astumisel kui ka määratud maksude diendamisel üheks isikuks; aga surma korral makse-
takse matmise-kassast matukse-abiraha nii mehe kui ka naise
matmijeks eraldi.

§ 5.

Sga uus liige saab kassa osaliseks astudes ilma hinnata
ühe eksemplari kassa põhjuskirjast.

§ 6.

Kassa liikmeteks võivad ka niisugused isikud olla, kellel
Tallinnas alalist elupaika ei ole. Nende juhtumiste määra-
mine, mil Tallinnast väljapool asuwaid isikuid kassa liikmeks

вущіе въ г. Ревелѣ могутъ быть допущены въ число членовъ, предоставляется Правленію. Всѣ члены кассы, неживущіе въ гор. Ревелѣ, обязаны имѣть на мѣстѣ довѣренное лицо для выполненія за нихъ всѣхъ обязательствъ, требуемыхъ симъ уставомъ. Довѣренности представляются Правленію, которое въ полученіи ихъ выдаетъ квитанціи.

§ 7.

Число платныхъ членовъ кассы не должно быть болѣе 251.

Капиталъ кассы.

§ 8.

Капиталъ кассы составляется слѣдующимъ образомъ: а) Каждый членъ, при вступленіи, вноситъ въ пользу кассы одновременно пять рублей и б) Въ случаѣ смерти члена или его жены, каждый изъ остальныхъ членовъ, за исключеніемъ супруга, оставшагося въ живыхъ, уплачиваетъ въ кассу 3 руб. Въ уплатѣ взносовъ Правленіе кассы выдаетъ квитанцію за подписями предсѣдателя, казначея, писмоводителя и сборщика.

§ 9.

На внесеніе денегъ, упомянутыхъ въ предыдущемъ параграфѣ, **назначается четырехъ недѣльный срокъ**, считая со дня объявленія о смертномъ случаѣ. Если, по прошествіи этого срока, уплаты

wõtta wõib, jäetakse eestseisuse hooleks. Kõigil kassaliikmetel, kes Tallinnas ei ela, peab siin usaldatud isik olema, kes nende eest kõiki põhjuskirjas nõutud kohustusi täidaks. Wolituskirjad antakse kwiitungi wastu eestseisuse kätte.

§ 7.

Kassa maksjate liikmete hulk ei tohi üle 251 olla.

Kassa kapital.

§ 8.

Kassa kapital kujuneb järgmisel kombel:

a) Iga liige maksab **sisseastumisel**, kassa heaks ühekordselt 5 rubla; ja

b) Liikme wõi tema naise surma puhul maksab iga liige, peale surnud liikme abikaasa, kassale 3 rbl. Raha- maksjude wastu annab kassa eestseisus kwiitungisi, mille alla esimees, kassapidaja, kirjatoimetaja ja maksjudekoguja kirjutavad.

§ 9.

Selmises paragrahwis nimetatud maksjude diendamiseks määratakse **neljanädalane tähtaeg**, surmaorra wäljakulutamise päewast arwates. Kui keegi tähtaja jooksul maksu ära ei dienda, siis heidetakse ta kassa liikmete hulgast wälja

взноса не послѣдуетъ, то просрочившій исключается изъ числа членовъ кассы и лишается права на обратное полученіе всѣхъ сдѣланныхъ имъ взносовъ (§ 20). Это постановленіе можетъ быть отмѣнено, если исключенный въ теченіи 2 недѣль представить Правленію уважительныя причины, почему онъ не имѣлъ возможности уплатить взноса.

Примѣчаніе: Исключенный за неисправность въ платежѣ взносовъ можетъ быть принять вновь въ члены кассы при первой вакансіи, съ условіемъ, однако, уплаты, сверхъ числящейся за нимъ недоимки, взносовъ по числу умершихъ, во время его выбытія, членовъ.

§ 10.

Похоронныя пособія выплачиваются кассою по слѣдующему расчету:

за взносы отъ 1 до 10 разъ 300 руб.		
”	”	” 11 ” 20 ” 350 ”
”	”	” 21 ” 30 ” 400 ”
”	”	” 31 ” 40 ” 450 ”
”	”	” 41 ” 50 ” 500 ”
”	”	” 51 ” 60 ” 550 ”
”	”	” 61 ” 70 ” 600 ”
”	”	” 71 ” 80 ” 650 ”
”	”	” 81 ” 90 ” 700 ”
”	”	” 91 ” 100 ” 750 ”
”	”	” 101 ” 110 ” 800 ”
”	”	” 111 ” 120 ” 850 ”
”	”	” 121 ” 130 ” 900 ”
”	”	” 131 ” 140 ” 950 ”
”	”	” 141 ” 150 ” 1000 ”

§ 11.

Членъ, сдѣлавшій 150 взносовъ, освобождается отъ дальнѣйшихъ платежей; этимъ открывается для кандидата вакансія къ вступленію въ члены кассы.

ja ta kaotab õiguse oma sisetamaksjude tagasi saamiseks (§ 20). See määrus võib äramuudetud saada, kui väljajaidetud liige 2 nädala jooksul, kassa walitjusele tähelepandawad põhjused ette paneb, mispärast temal ei olnud võimalik maksu äramaksta.

Tä h e n d u s: Istitud, kes korratuma maksmise pärast välja heidetud, võib järgmise waba koha peale kassa liikmeks tagasi wõtta, aga ta peab peale oma wõla ta kõigi surmatordade eest maksuma, mis tema eemaloleku ajal juhtunud.

§ 10.

Matukse abi-rahasi maksab kassa järgmise arwe järele:

1 funi	10	fordse	maxu	eeft	300	rbl.
11	20	"	"	"	350	"
21	30	"	"	"	400	"
31	40	"	"	"	450	"
41	50	"	"	"	500	"
51	60	"	"	"	550	"
61	70	"	"	"	600	"
71	80	"	"	"	650	"
81	90	"	"	"	700	"
91	100	"	"	"	750	"
101	110	"	"	"	800	"
111	120	"	"	"	850	"
121	130	"	"	"	900	"
131	140	"	"	"	950	"
141	150	"	"	"	1000	"

§ 11.

Liige, kes 150 surmatorra eest on maksnud, wabastatakse kaudemast maksimisest; selle läbi võib ligem kandidat kassa liikmeks heita.

§ 12.

Если же членъ, уплатившій уже 51 или болѣе взносовъ, пожелаетъ быть освобожденнымъ отъ дальнѣйшей платы, то выбытіе его дозволяется ему по заявленіи о томъ Правленію, но выдаваемое по его смерти или смерти его жены пособіе исчисляется въ слѣдующемъ размѣрѣ:

За 51 до 60 взносовъ выдается 500 руб.

„ 61	„ 70	„	„	550	„
„ 71	„ 80	„	„	600	„
„ 81	„ 90	„	„	650	„
„ 91	„ 100	„	„	700	„
„ 101	„ 110	„	„	750	„
„ 111	„ 120	„	„	800	„
„ 121	„ 130	„	„	850	„
„ 131	„ 140	„	„	900	„
„ 141	„ 150	„	„	950	„

Примѣчаніе: Каждымъ такимъ освобожденіемъ открывается вакансія для вступленія въ члены кассы.

§ 13.

Похоронное пособіе выплачивается семейству покойнаго или покойной не позже 24 часовъ по представленіи удостовѣренія о смерти. Довѣренныя отъ проживающихъ внѣ г. Ревеля членовъ лица обязаны при объявленіи о смерти своего довѣрителя или его жены, представить выданное законное свидѣтельство.

§ 14.

Если вдова умершаго члена желаетъ продолжать участвовать въ кассѣ, то должна заявить о томъ Правленію и уплачивать по прежнему вмѣсто мужа своего требуемые взносы. Въ томъ случаѣ не открывается вакансіи. Похоронное пособіе, выдаваемое ея наслѣдникамъ, исчисляется со времени вступленія ея покойнаго мужа въ кассу.

§ 12.

Kui aga liige, kes 51 wõi enam korda on maksnud, taugemast maksimisest wabaks saada tahab, siis võib ta seda peale kassa eestseisjusele teatamist teha, aga tema enese wõi ta naise surma korral antakse abiraha järgmise arwe järele:

51	funi	60	kordse	maksu	eest	500	rbl.
61	"	70	"	"	"	550	"
71	"	80	"	"	"	600	"
81	"	90	"	"	"	650	"
91	"	100	"	"	"	700	"
101	"	110	"	"	"	750	"
111	"	120	"	"	"	800	"
121	"	130	"	"	"	850	"
131	"	140	"	"	"	900	"
141	"	150	"	"	"	950	"

Tähe n d u s: Nõnda wabaks saanud platši peale võib keegi teine astuda.

§ 13.

Matukse abi- raha maksetakse surmu perekonnale hiljemalt 24 tunni jooksul peale surmatunnistuse ettenäitamist välja. Väljaspool Tallinna elutsewate isikute usaldusmehed peawad, oma usaldaja surmast teatades, asjakohase seadusliku tunnistuse ettepanema.

§ 14.

Kui surnud liikme lesk tahab kassa liikmeks edasi jäeda, siis peab ta sellest eestseisjusele teatama ja oma mehe asemel endisel kombel maksjust maksma. Riigugusel korral ei saa liikmepäik wabaks. Matukse raha, mis tema pärijatele välja antakse, arwatakse selle ajast, mil ta surnud mees kassa liikmeks heitnud.

§ 15.

Если неженатый при вступленіи въ кассу членъ женится, то право на похоронное пособіе распространяется и на жену его, въ размѣрѣ, соотвѣтствующемъ числу взносовъ со времени его вступленія въ кассу.

§ 16.

При вторичномъ вступленіи въ бракъ, членъ-вдовецъ или вдова уплачиваетъ за свою вторую жену или своего второго мужа вступную плату 5 руб. въ пользу кассы. Въ случаѣ смерти второй жены или второго мужа, внесенныхъ въ число членовъ, похоронное пособіе исчисляется по числу взносовъ со времени участія покойнаго или покойной въ кассѣ.

§ 17.

На томъ же основаніи (§ 16) и членъ, освобожденный по § 12 отъ дальнѣйшихъ платежей, какъ и членъ, уплатившій 150 взносовъ, долженъ продолжать уплату взносовъ, если онъ желаетъ второй своей женѣ (или своему второму мужу) доставить большее похоронное пособіе чѣмъ то, которое бы слѣдовало по числу взносовъ со времени его (или ея) участія въ кассѣ; такіе члены причисляются къ платнымъ членамъ, при первой открывшейся вакансіи.

§ 18.

Похоронное пособіе выдается только семейству умершаго члена, т. е. мужу или женѣ, ихъ закон-

§ 15.

Kui liige, kes kassa osaliseks astumise puhul veel wäljaline oli, abielusse heidab, siis on ka tema naisel õigus jurma puhul abiraha saada; abiraha arwatakse selle järele, kui mitu korda mees oma kassa liikmeks astumiseft peale on maksnud.

§ 16.

Teist korda abielusse astudes maksab leif liige oma teise naise ehk teise mehe eest kassa heaks 5 rbl. jisseastumise raha. Liikmeks arwatud teise mehe wõi teise naise jurma puhul maksetakse abirahasi selle järele, kui kaua jurnu kassa liikmeks olnud.

§ 17.

Selsamal alusel (§ 16) peab ka liige, kes § 12 järele maksust wabastatud, nagu ka liige, kes 150 korda maksnud, oma maksmist edasi jätkama, kui ta tahab oma teisele naisele (wõi teisele mehele) juuremat matukse-raha nõutada, kui wiimasele muidu õigus saada oleks. Riijugused liikmed arwatakse esimese liikme-koha wabaksjaamisel maksjate liikmete hulka.

§ 18.

Matukse abi-raha antakse ainult jurnud liikme perekonnale, s. o. ta mehele wõi naisele, nende seaduslikkudele lastele wõi

нымъ дѣтямъ или прямымъ наслѣдникамъ. Прочіе родственники, судебнымъ порядкомъ разведенная жена, а также заимодавцы не имѣютъ никакого права на полученіе выдаваемыхъ послѣ смерти члена похоронныхъ денегъ. Вообще ни на капиталъ кассы, ни на похоронныя пособія, выплачиваемыя изъ оной, не могутъ быть обращаемы никакія постороннія взысканія, такъ какъ взносы въ кассу имѣютъ цѣлью только покрытіе похоронныхъ издержекъ и доставленіе семейству умершаго члена, хотя бы только на первое время, средствъ къ существованію.

§ 19.

Членъ, не имѣющій ни жены, ни дѣтей, сообщаетъ правленію письменнымъ объявленіемъ, кому по его смерти должно быть выплачено пособие. Если не было такого объявленія, то на Правленіи лежитъ обязанность похоронить покойнаго. Похоронныя издержки не должны, однако, превышать сумму, причитающуюся по произведеннымъ покойнымъ взносамъ, согласно § 10. Если же выдаваемое похоронное пособие превышаетъ требуемый на погребеніе расходъ, то оставшаяся за покрытіемъ издержекъ сумма поступаетъ въ пользу кассы.

§ 20.

Членъ не уплатившій еще 51 взноса и желающій добровольно выбыть изъ кассы, долженъ заявить о томъ Правленію, и освобождается отъ дальнѣйшихъ взносовъ. По смерти такого члена (или жены его) пособие выплачивается въ размѣрѣ суммы всѣхъ

otsekohestele pärijatele. Muudel jugulastel, kohtu teel lahutatud naisel kui ka mõlaskujatel ei ole mingisugust õigust matukse-rahadest osa saamiseks. Üleüldiselt ei või kassa kapitalist ega maksetawatest abi-rahadest mingisuguste kõrvaliste nõudmiste katmist pärida, sest kassa sissemaksu eesmärgiks ei ole mitte mõlgade maksmine, vaid matukse kulude katmine ja furnu perekonnale esialgsete ülespidamise abinõude muretsemine.

§ 19.

Kiige, kellel naist ega last ei ole, teatab kassa eestseisujale kirjalikult, kelle kätte, peale tema surma, matukse-abi-rahaga peab antama. Ei ole niisugust teatust sisse antud, siis on furnud liikme mahamatmine eestseisuse kohus. Matukse kulud ei tohi aga sellest summaist, mis § 10 põhjal välja maksetama peaks, suuremaks tõusta. Kui aga matukse-abi-rahaks määratud summa suurem on, kui matmiseks ära kulub, siis langeb ülejääk kassa kasuks.

§ 20.

Kiige, kes veel 51 forda maksnud ei ole ja wabatahtlikult kassast lahkuda tahab, peab sellest eestseisujale teatama, siis wabastatakse teda edespädistest maksudest. Niisuguse liikme (või tema naise) jurmaorral antakse matukse abi-rahaks jee summa,

произведенныхъ имъ, при смертныхъ случаяхъ взносовъ полностью, но безъ процентовъ и вступной платы.

Въ случаѣ объединенія члена и несостоятельности его къ дальнѣйшему платежу предоставляется ему извѣстить о томъ Правленіе съ представленіемъ надлежащаго удостовѣренія о бѣдности. Ближайшее общее собраніе разсматриваетъ такое заявленіе, по представленію Правленія и можетъ постановить о возвратѣ такому члену произведенныхъ имъ въ кассу взносовъ.

Если же членъ по случаю смерти жены (или мужа) воспользовался уже прежде похороннымъ пособіемъ, то изъ произведенныхъ имъ въ кассу взносовъ возвращается ему только та сумма, которая превышаетъ полученное имъ пособіе.

Управленіе кассы.

§ 21.

Для завѣдыванія дѣлами кассы избирается ежегодно общимъ собраніемъ участниковъ изъ своей среды, большинствомъ голосовъ, Правленіе изъ трехъ членовъ, назначающіе изъ своей среды председателя Правленія и общихъ собраній. Кромѣ членовъ Правленія избираются тѣмъ же порядкомъ три къ нимъ кандидата. Прежніе члены Правленія могутъ быть избраны вновь. Правленіе кассы находится въ гор. Ревелѣ.

mis tema fisisemakšudest kujunenud, aga ilma protsentideta ja fisiseastumise maksuta.

Liige, kes waeafeks jääb ja edaspidi enam maksta ei suuda, wõib sellest eestseisusele teatust saata, waeafuse tunnistust ette pannes. Ligem peakoosolek waatab eestseisuse ettepanekul palwe läbi ja wõib otjustada, et niisuguse liikmele fisisemakstud summad tagasi antaks.

On aga liige naise (wõi mehe) surma puhul korrald juba matufje abi-raha saanud, siis antakse tema fisisemakšudest ainult see summa tagasi, mille wõrd fisisemakšud saadud abirahast suuremad oliwad.

Rasja walitus.

§ 21.

Rasja asjaajamifeks walib liikmete peakoosolek igal aastal enda hulgast, heale enamusele kolme liikmelise walitfufe, kes endi seast esimehe waliwad. Esimees on eestseisuse ja peakoosolekute juhataja. Peale walitfufe liikmete walitafje neile lifaks kolm kandidati. Endiseid walitfufe liikmeid wõib tagasi walida. Rasja walitus on Tallinnas.

§ 22.

На общихъ собраніяхъ участниковъ должно присутствовать не менѣ двухъ членовъ Правленія. Если одинъ изъ членовъ Правленія, по болѣзни или другимъ уважительнымъ причинамъ, будетъ вынужденъ на нѣкоторое время прекратить свои занятія по кассѣ, то онъ обязанъ немедленно извѣстить о томъ прочихъ членовъ Правленія, которые пригласятъ на его мѣсто ближайшаго кандидата, исполняющаго всѣ обязанности члена Правленія на одинаковыхъ правахъ съ прочими членами.

§ 23.

Къ обязанностямъ Правленія принадлежатъ:

- а) завѣдываніе всѣми дѣлами кассы;
- б) наблюденіе за надлежащею уплатою членами взносовъ и пріемъ ихъ;
- в) выдача изъ кассы похоронныхъ пособій;
- г) веденіе прихода-расходныхъ книгъ;
- д) внесеніе наличныхъ денегъ кассы для приращенія процентами въ кредитныя учрежденія и полученіе ихъ обратно, и
- е) составленіе годовыхъ отчетовъ о дѣйствіяхъ кассы и вообще забота объ ея интересахъ, согласно правиламъ сего устава.

§ 24.

За убытки, причиненные кассѣ какимъ бы то ни было образомъ, однимъ изъ членовъ Правленія, отвѣчаютъ всѣ члены одного совокупно.

§ 25.

Поступающія въ кассу суммы, не требующія немедленнаго расходованія, должны храниться въ од-

§ 22.

Walitsuse liikmetest peavad vähemasti üks kassa-osa-
liste peakoosolekuteist osa võtma. Kui keegi walitsuse liige
haiguse või muu mõjuva põhjuse pärast, sunnitud on oma
töötamist kassas mõneks ajaks seisma jätma, siis peab ta sel-
lest kassa teistele walitsuse liikmetele wiibimatalt teatama,
kes järgmise kandidati tema ajamele kutsuwad. Kandidat täi-
dab kõiki eestseisuse liikme kohuseid, nendesama õigustega,
mis teistelgi liikmetel on.

§ 23.

Eestseisuse kohused on:

- a) kõigi kassa tegewuse juhatamine;
- b) walwamine selle järele, et liikmed oma maksusi kor-
ralikult ära maksaks ja nende wastuwõtmine.
- d) kassast matulise abi-rahade wäljaandmine;
- e) hissetuleku ja wäljamineku raamatu pidamine;
- g) kassa fularaha maksmine kreditaajutustesse intressi
peale ja raha tagasi saamine; ja
- h) kassa tegewuse kohta aasta aruannete kokkuseadmine
ja üleüldse kassa asjade eest hoolitsemine, põhjuskirja mää-
ruste kohaselt.

§ 24.

Rahjude eest, mida üks eestseisuse liige, ükskõik mil
kombel, kassale teinud, wastawad kõik eestseisuse liikmed ühiselt.

§ 25.

Kassasse sisse tulnud summad, mida kohe wälja anda
ei tarwitse, peawad mõnes riigi poolt finnitatud kreditaajutuses

номъ изъ утвержденныхъ Правительствомъ кредитныхъ учрежденій или обращаются, по постановленію общаго собранія, въ государственныя или гарантированныя Правительствомъ процентныя бумаги, подлежащія храненію въ тѣхъ же учрежденіяхъ при наличныхъ деньгахъ.

§ 26.

Порядокъ храненія документовъ кассы, наличныхъ денегъ и суммъ, потребныхъ на текущіе расходы, опредѣляются инструкціею общаго собранія.

Примѣчаніе: Предсѣдатель Правленія можетъ ежегодно расходовать безъ особаго разрѣшенія общаго собранія членовъ до пятидесяти рублей на незначительныя издержки, какъ то: канцелярскіе расходы, печатаніе объявленій и т. п., большія же суммы не могутъ быть расходуемы безъ разрѣшенія общаго собранія.

§ 27.

Всему дѣлопроизводству кассы ведется журналъ.

§ 28.

О времени, мѣстѣ и предметахъ, подлежащихъ обсужденію общихъ собраній, Правленіе доводитъ до свѣдѣнія членовъ кассы не позже, какъ за 10 дней до собранія. О томъ же доводится до свѣдѣнія начальника мѣстной полиціи.

§ 29.

Каждый членъ Правленія при своемъ увольненіи получаетъ послѣ провѣрки кассы, отъ новаго

hoitama, wõi muudetakse, peakoosoleku otsuse järele, riigi wõi walitsuse poolt kindlustatud wäärtpaberiteks, mis jealshamas pangas jularaha juures hoida tulewad.

§ 26.

Rassa dokumentide, jularaha ja jookswateks kuludeks tarwiliste summade alalhoidmise kord määratakse peakoosoleku poolt kokku jeatud juhatuskirjas.

Tä h e n d u s. Esimehel on õigus ilma kassa liikmete iseäralise lubata igal aastal kuni 50 rubla wäikesteks kuludeks, nagu kantselei kuludeks, kuulutuste trükkimiseks jne. ära tarwitada, suuremaid summasi ei wõi ilma peakoosoleku lubata wälja anda.

§ 27.

Rõige kassa asjatoimetuse kohta peetakse raamatut (журналъ).

§ 28.

Peakoosoleku aega, paika ja harutamisele tulewaid küsimusi teadustab eestseisus kassa liikmetele wähemalt 10 päewa enne koosolekut. Needsamad teated saadetakse ka kohalise poliitsei ülemale.

§ 29.

Sga eestseisuse liige saab ametist lahkumisel, peale kassa järelewaatamist, nue eestseisuse käest kwiitungi, et ta oma

Правленія письменное удостовѣреніе въ надлежащемъ выполненіи имъ обязанностей по кассѣ. До полученія такового удостовѣренія членъ Правленія не освобождается отъ отвѣтственности ни за себя, ни за прочихъ членовъ.

Провѣрка кассы.

§ 30.

Годовое общее собраніе членовъ избираетъ изъ среды своей на каждый слѣдующій годъ не менѣе трехъ ревизоровъ и столько же кандидатовъ къ нимъ для провѣрки кассы и прихода-расходныхъ книгъ. Ревизоры, повѣривъ кассу и книги, представляютъ не позже, какъ за 8 дней до ближайшаго общаго собранія, результаты своей провѣрки Правленію, которое замѣчанія ревизоровъ со своими объясненіями представляетъ общему собранію. Могушія встрѣтиться несогласія между Правленіемъ и ревизорами подлежатъ разрѣшенію общаго собранія.

Примѣчаніе. Ревизія дѣлъ кассы можетъ быть произведена по распоряженію Эстляндскаго Губернатора и кромѣ того, по требованію двухъ членовъ ревизіонной комисіи во всякое время.

§ 31.

Независимо отъ ревизоровъ, общее собраніе назначаетъ изъ участниковъ кассы или постороннихъ лицъ сборщика взносовъ и письмоводителя, причемъ отъ общаго собранія зависитъ требовать отъ сборщика представленія залога въ размѣрѣ опредѣленномъ Собраніемъ.

kohustusi kassa vastu dieti täitnud. Niisuguse kviitungi kätte saamiseni ei ole eestseisuse liige wabastatud wastutamisest ei enese, ega teiste liikmete eest.

Kassa rewideerimine.

§ 30.

Kassa liikmete aasta peafoosolek walib oma seast igaks järgmiseks aastaks mitte vähem kui kolm rewidenti ja niisama palju kandidatisi kassajissetulekute ja wäljaminekute raamatute rewideerimiseks. Nad panewad oma rewideerimise tagajärje mitte hiljemalt kui 8 päewa enne ligemat peafoosolekut walitjusele ette; wiimane peab rewidentide tähendused oma poolsete seletustega peafoosolekule ette panema. Waidlused rewidentide ja walitjuse wahel on peafoosoleku otsustada.

Tä h e n d u s. Eestimaa kuberneri kordaseadmisel ja peale selle kahe rewidenti nõudmisel võib kassa asjaajamist igatahes rewideerimise alla wõtta.

§ 31.

Peale rewidentide nimetab peafoosolek kassaliikmete ehk kõrwaliste isikute seast maksude sissekorjaja ja kirjatöimetaja, kus juures peafoosolekul õigus on maksude sissekorjajalt kautsjoni nõuda, foosoleku poolt määratud suuruses.

Сборъ взносовъ отъ членовъ кассы производится въ порядкѣ, опредѣленномъ общимъ собраніемъ: или члены уплачиваютъ взносы сборщику въ опредѣленномъ для пріема взносовъ мѣстѣ, въ томъ случаѣ о смертномъ случаѣ члена публикуется въ трехъ мѣстныхъ газетахъ — русской, эстонской и нѣмецкой, или же сборщикъ является за полученіемъ взносовъ къ членамъ по адресамъ.

Примѣчаніе. Сборщикъ взносовъ и письмоводитель получаютъ за свои труды вознагражденіе по условію съ Правленіемъ.

§ 32.

Лица, завѣдывающія дѣлами кассы, и ревизоры отпращиваютъ должности свои безвозмездно.

Общее собраніе членовъ.

§ 33.

Обыкновенное общее собраніе членовъ бываетъ по окончаніи года, а чрезвычайныя по мѣрѣ надобности. Въ обыкновенныхъ собраніяхъ разсматриваются годовыя отчеты Правленія, книги и документы кассы и производятся выборы лицъ, поименованныхъ въ §§ 21, 30 и 31. Сверхъ сего какъ въ обыкновенныхъ, такъ и чрезвычайныхъ общихъ собраніяхъ происходятъ совѣщанія о мѣрахъ, превышающихъ

Maksude sissekorjamiist liikmetelt toimetatakse peakoosolekust äramääratud korra järele: kas liikmed maksavad omad maksud korjajale selleks äramääratud paigal ära, ehk jälle korjaja ilmub maksude saamiseks liikmete juurde adresside järele. Esimesel puhul teatatakse liikme surmast kolmes kohalises ajalehes, Wene, Eesti ja Saksa keeles.

Tä h e n d u s. Maksude sissekorjaja ja kirjatoimetaja saavad oma waewa eest tasu, eestseisusega kokkuleppimist mööda.

§ 32.

Isikud, kes kassa asjaajamiist juhatawad, ja rewidendid täidawad oma kohustusi ilma tasuta.

Kassaliikmete peakoosolekud.

§ 33.

Harilikud peakoosolekud peetakse aasta lõpul, eraforralistid — tarwitust mööda. Harilistel koosolekutel waadatakse aasta aruanded, kassa raamatud ja dokumendid läbi ja walitakse §§ 21, 30 ja 31 nimetatud isikud. Peale selle peetakse nii harilistel kui ka eraforralistel koosolekutel nõu asjade üle,

власть Правленія, и разсматриваются предложенія послѣдняго объ измѣненіи или дополненіи устава.

Примѣчаніе: $\frac{1}{10}$ членовъ имѣетъ право созвать общее собраніе.

§ 34.

Предложенія объ измѣненіи или дополненіи устава, по одобренію общимъ собраніемъ, вносятся на утвержденіе Правительства установленнымъ порядкомъ.

§ 35.

Для дѣйствительности общаго собранія необходимо присутствіе не менѣе $\frac{1}{4}$ всѣхъ членовъ. Если требуемаго числа членовъ въ общее собраніе не явится, то назначается, не ранѣе 14 дней, новое собраніе, которое приступаетъ къ занятіямъ въ какомъ бы числѣ ни собрались на этотъ разъ члены, о чемъ всѣ члены поставляются въ извѣстность при самомъ объявленіи имъ о предстоящемъ собраніи.

§ 36.

Всѣ дѣла въ общемъ собраніи рѣшаются простымъ большинствомъ голосовъ наличныхъ членовъ, за исключеніемъ вопросовъ объ измѣненіи устава или закрытія кассы, для которыхъ требуется большинство $\frac{2}{3}$ голосовъ всѣхъ присутствующихъ членовъ кассы. Постановленія общаго собранія обязательны какъ для присутствующихъ, такъ и для отсутствующихъ членовъ.

§ 37.

Утвержденный общимъ собраніемъ годовой от-

mis eestseisuse võimusest üle käivad, ja harutatakse eestseisuse ettepanekuid põhjuskirja muutmise või täiendamise kohta.

Tä h e n d u s. Ühel kümnendikul kassa liikmetest on õigus peafoosolekut kofku kutsuda.

§ 34.

Põhjuskirja muutmise või täiendamise ettepanekud, mis peafoosoleku poolt heaks kiidetud, pannakse seatud korra järele riigivalitsusele finnitamiseks ette.

§ 35.

Peafoosolek on otjusewõimuline, kui vähemelt $\frac{1}{4}$ liikmetest koos on. Kui aga nõuetawad arwu liikmeid peafoosolekule ei ilmu, siis nimetatakse 14 päewa pärast uus peafoosolek, kes asjade harutamist algab, sellest hoolimata, kui palju liikmeid koos oleks. See tingimine teadustatakse kõigile liikmetele juba peafoosoleku kofkukutsumise juures.

§ 36.

Kõik asjad peafoosolekul otjustatakse koosolijate poolt healeenamusega; ainult põhjuskirja muutmiseks või ka kassa lõpetamiseks on waja $\frac{2}{3}$ kõigi kassaliikmete nõusolemist. Peafoosoleku otjused on kohustawad nii koosolijatele kui ka äraolijatele liikmetele.

§ 37.

Peafoosoleku poolt finnitatud aasta aruanne ühes sea-

четь кассы представляется въ 2-хъ экземплярахъ на русскомъ языкѣ, вмѣстѣ съ краткимъ изъ него по установленной формѣ выборками Эстляндскому Губернатору и по усмотрѣнію общаго собранія членовъ, можетъ быть печатаемъ въ повременныхъ изданіяхъ.

Закрытіе кассы.

§ 38.

Если по недостатку членовъ или по другимъ причинамъ признано будетъ необходимымъ приступить къ закрытію кассы, то дѣйствія кассы прекращаются по постановленію о томъ $\frac{2}{3}$ всѣхъ членовъ кассы и каждый членъ, съ соблюденіемъ § 20, получаетъ обратно всѣ уплаченные имъ взносы, а если средства кассы позволяютъ, то частію или сполна и ту сумму, какая по числу сдѣланныхъ взносовъ причиталась бы ему въ случаѣ его смерти или смерти его жены. Если же и за выплатою причитающихся членамъ полныхъ похоронныхъ пособій оказался бы въ кассѣ остатокъ, то таковой употребляется согласно постановленію общаго собранія членовъ. Если бы, напротивъ того, при закрытіи кассы, капиталъ ея указался недостаточенъ даже и на возвратъ всѣхъ уплаченныхъ въ кассу взносовъ, то въ такомъ случаѣ каждый членъ въ правѣ требовать возвращенія ему лишь той суммы, которая причитается ему изъ остального капитала кассы пропорціонально числу

husliku wormi järele tehtud välja-wõtetega pannakse kahes eksemplaris Bene keeli, Gestimaa kubernerile ette; peakoosoleku heakskiitmisest mööda võib seda ka ajalehtedes ära trükkida.

Kasja lõpetamine.

§ 38.

Kui liikmete puudusel või mõne muu põhjuse pärast tarviliseks arvatakse, kasjat lõpetada, siis lõpetab kassa oma tegewust $\frac{2}{3}$ kõigi kassaliikmete otsuse järele. Iga liige saab (§ 20 tähelepannes) oma sissemaksud tagasi, ja — kui kassa kapital lubab — jaolt või täielst selle summa, mida ta oma sissemaksude arvude järele enese või oma naise surma puhul saama peaks. Kui aga ka peale täieliste matulise-summade väljamaksimist kassal warandust üle jääma peaks, siis tarvitatakse seda liikmete peakoosoleku otsust mööda ära. On aga selle wastandina, kassa lõpetamise ajal kapital nii väike, et kõiki sissemaksusidgi tajuda ei suuda, siis võib iga liige kassast ainult seda summa nõuda, mis üleüldise jaotamise juu-

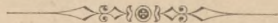
произведенныхъ взносов. О закрытіи кассы печатается въ мѣстныхъ Губернскихъ Вѣдомостяхъ и Правительственномъ Вѣстникѣ.

Эстляндское Губернское по дѣламъ
объ обществахъ и союзахъ Присутствіе,
въ засѣданіи своемъ отъ 1 Декабря
1908 года, на основаніи ст. 23 времен.
правилъ объ обществахъ и союзахъ
(законъ 4 марта 1906 года), ОПРЕДѢ-
ЛИЛО: внести въ реестръ „16-ую Ре-
вельскую похоронную кассу“.

И. д. Губернатора

Вице Губернаторъ Гирсъ.

Г. Ревель,
Декабря 1 дня 1908 г.



res — sissematšude arve aluſeks wõttes — tema ofaks lan-
geks. Kassa lõpetamiſt kuulutatakse kohalises kubermangu
ajalehes ja „Waliſuſe Teatajas“.

Geſtimaa kubermangu ſeltsiaſjade kom-
miſjon tegi koosolekul 1. detſembril 1908 a.
otſuſeks 16. Tallinna matmiſe-kaſſat regift-
reerida.

Kuberneri a. t.

abikuberner **Giers.**

Tallinnas,
1. detſembril 1908 a.



